

保護者様 To all the parents

2023年度「入園、進級式」のご案内 Notice for Welcoming/Opening Ceremony for 2023

お子様の、健やかで、たくましい成長を願って 入園、進級式を下記のとおり に 実施致します。
ご多忙中とは存じますが、ぜひご出席下さいますようお願い申し上げます。

We will be holding a Welcoming /Opening Ceremony for the new school year 2023 (details mentioned below).
We hope you can take time out of your busy schedule and attend this event.

日時/Date 2023年4月3日 April 3rd , 2023

場所/Venue Smile Club

Pre & K1

受付開始 : 12時50分 / Welcome Time 12:50 p.m.

開始時間 : 13時 / Starting Time 1:00 p.m.

終了時間 : 13時40分 / Ending Time 1:40 p.m.

アフタークラスがある方は14:45にお戻りください。K2&K3の式がございますので延長でのお預かりは出来ません。
In case you have Afternoon class please return by 2:45 p.m.

As we have the ceremony for K2 & K3, we cannot provide extension care.

K2&K3

受付開始 : 13時50分 / Welcome Time 1:50 p.m.

開始時間 : 14時 / Starting Time 2:00 p.m.

終了時間 : 14時40分 / Ending Time 2:40 p.m.

服装/ Dress Code

Preschool : 白、紺、グレー、黒の服装 (正装) White, navy, grey, or black colored clothes (formal wear)

Kindergarten : 制服(冬服) 白または黒ソックス Uniform (Winter clothes) with white or black socks.

当日は写真撮影を予定しております。 We will be taking a group photo on the day.

* Pre & Kinderクラスの朝、午後のバス送迎、午前中のレッスンはございません。
(アフター後の夕方のバスは通常運行です。)

There will be no morning classes or morning bus service on Welcome day.

(The bus service for the afternoon classes will be as scheduled.)

* 欠席の方はご連絡をお願い致します。 In case of absence, please kindly contact Smile Club.

* 保護者の方は室内履きをご持参ください。 Parents please kindly bring your indoor shoes.

